



《中国语言资源集·海南(汉语方言)》正式出版。资料图

文化速递

今年3月“中国好书”推荐书目发布

在中宣部出版局指导下，经中国图书评论学会组织评选，2024年3月“中国好书”推荐书目发布。

《历史决议与中国共产党》《新质生产力：发展新动能》《何以中华：一百件文物中的中华民族共同体历史记忆》《问道：一部全新的中国思想史》《宴飨万年：文物中的中华饮食文化史》《登春台》《大象》《如凤似璧》《热血：东北抗联》《形理两全：宋画中的鸟类》《有问题的姿势》《珊瑚在歌唱》《田野诗班》《老奶奶捡到了十二只小老虎猫》《从前有个金箍棒》入选。

(据新华社)

博洛尼亚童书展开幕 中国童书加速“出海”

第61届博洛尼亚国际儿童书展8日在意大利博洛尼亚会展中心开幕，中国主办多场活动推动中国儿童图书加速“出海”。

中国受邀担任本届博洛尼亚童书展首次设立的“市场焦点国家”。据悉，中国是本届书展唯一的“市场焦点国家”，展位空间增大、参展商增多，并将在参展期间举办中国书展重点活动。60余家中国重点出版集团、少儿出版社和印刷企业参展，通过精品图书展览展示、作家对话交流和印刷产品推介等系列系列活动，向世界展现中国少儿出版业发展成果，积极推动中国童书走向世界。

中国图书展区精选2500多种童书参展，重点展览展示《习近平讲故事(少年版)》《少年中国说：我读<习近平谈治国理政>》等，集中展示《中华先锋人物故事汇》《中华优秀传统文化少儿绘本大系》等精品丛书套书，以及《三体漫画》《青铜葵花》等原创精品儿童文学图书、绘本和科普读物，以书为媒讲述弘扬真善美的中国故事，增进各国读者特别是青少年对当代中国的了解，构建人类命运共同体的“童”心圆。

博洛尼亚国际儿童书展始创于1964年，是世界少儿图书和多媒体行业最重要的展会之一。今年展会吸引了来自约100个国家和地区的超过1500家参展商。

(据新华社)



近日，人们在意大利博洛尼亚国际童书展中国图书展区参观。新华社记者 李京 摄

《中国语言资源集·海南(汉语方言)》近日出版 有方言，才有故乡

■ 本报记者 邱江华

海南是一座开放的岛屿，不仅有多色调的人文景观，也形成了众多体系的海南语言和方言。

近日，《中国语言资源集·海南(汉语方言)》正式出版，这是目前所见最全面的海南闽语(俗称海南话)调查成果，为人们打开了一扇了解海南语言文化的窗口，再次引发社会对海南方言的关注。

这部书出版的背景是什么？为什么要专门去研究海南话？保护传承方言，我们应该怎么做？对此，海南日报记者采访了该书主编之一、海南师范大学副教授冯法强。

文化视野



留住文化“DNA”

“方言既是文化的‘DNA’，也是文化传承的工具。但是在当前社会生活中，很多方言处于濒危状态。”冯法强说，正是这种濒危状态，让研究人员奋力奔走，力求记录保护这些濒危的方言。

在此背景下启动的“中国语言资源保护工程”(以下简称“语保工程”)就像一场及时雨。该工程的海南项目于2016年启动，由海南师范大学、海南大学等8所高校组成11个专家团队推动实施。

专家团队分赴不同的语言点实地调查，对方言发音人进行音像摄录和语音材料整理。5年间，他们一共记录保存了21个汉语方言调查点的音视频资料及其文字整理材料，此外，还有一批学者记录了黎语、苗语、临高语、回辉语、那斗话等9种语言材料。

冯法强介绍，海南语保的覆盖面基本上涵盖了海南的所有汉语方言和主要少数民族语言，调查材料提交给国家语言数据库，保证了这些方言和语言能够长期保存。

作为“语保工程”海南项目首席专家，冯法强告诉记者，《中国语言资源集·海南(汉语方言)》一书正是此次调查工作的阶段性成果，将海南闽语主要调查点的材料汇集成书，于2020年启动编撰，总字数达70余万字，是首部关于海南闽语的多点汇集式调查报告。

此前，虽不乏学者在海南闽语的研究方面取得了引人注目的成绩，但一直缺少一本具有一定规模，对海南闽语的语音、词汇、语法系统进行全面描写，将方言事实并列展示的调查报告。

在冯法强看来，《中国语言资源集·海南(汉语方言)》无疑弥补了这一缺憾，它收录了多个海南闽语方言点的语音、词汇、语法数据，列表对照，方便查阅，也有歌谣、故事、曲艺等口头文化，可以看作语音、词汇、语法的综合运用。“正因为这些特点，该书未来很可能成为海南语言研究的重要参考资料。”

海南是个语言宝库

在普通话推广以前，海南闽语在海南岛上扮演着今天普通话的角色，它通行全岛，是陌生人之间通用的交际工具，岛民无论是汉族还是其他民族，无论母语讲何种语言，要想出门谋生，掌握海南话是必备技能。

甚至一些“下南洋”的海南人也将海南话带到了国外，在马来西亚、菲律宾等地的华侨社区中，海南话也在一定范围内被使用和传承。可以说，海南话曾经是海南岛民和海南侨民身份认同的主要依据，是海南文化不可或缺的组成部分。

“海南被众多语言研究专家视为语言宝库。”冯法强认为，从学术研究角度看，海南闽语具有重要的研究价值。

据统计，当前，海南岛上的居民使用的汉语方言和少数民族语言有13种(不包括普通话)，其中海南闽语虽然几乎通行全岛，但也在各地衍变出了各有差异的腔调。

冯法强解释，一般认为，黎语最先登陆海南岛并在本岛形成，其他语言和方言都是后来从岛外迁移到海南岛而逐渐形成的。外来人口登岛后，由于相对封闭的环境，不同语言和方言在此落地生根、发展壮大，走上独立的发展道路，理论上必然保留了很多早期语言的信息。

此外，不同民族人群在岛上生活交流，其语言也在岛上接触、影响和竞争，因此产生了一些奇特现象，很多语言“似汉非汉”，很多方言“你中有我，我中有你”，归属成疑。在这些接触和影响中，海南闽语作为强势方言，对其他语言的影响深远。

“其中有很多问题需要进一步研究，哪些是早期遗留？哪些是后期接触产生的？遗留和接触的具体过程如何？”这些问题是当前语言研究的热点问题，因此海南的语言资源是不可多得的研究材料。”冯法强说。

保护方言重在使用

所谓“一方水土养一方人”，“十里不同乡，百里不同俗”的背后是地方文化的多样性，而语言又恰恰是一地风俗习惯、历史文化的有效载体，每一种方言都是瑰宝，都是一地劳动人民集体智慧的结晶。

然而，随着城市化步伐加快、人口流动加剧、广播电视的普及以及学校教学语言的规范，我国许多地方语言和文化面临剧烈冲击，方言使用人口锐减。许多人觉得方言老土不好听，有意无意地回避使用和传授方言。

例如，海南许多城市的孩子从小在家里跟父母学的就是普通话，到了学校老师也讲普通话，方言传承“严重断档”。有些父母和孩子交流时，害怕海南话会影响普通话发音，刻意不说海南话。越来越缺乏的语言环境特别是家庭环境，是海南孩子不会讲海南话的重要原因。

“对于珍视语言资源的语保人来说，这种现象如果不加干预，弱势方言走向消亡是可以预见的。”冯法强表示，学者对濒危语言的保护，主要是进行抢救性的记录、描写和研究，不能起到主导作用。语言是一种交流工具，要想摆脱濒危状态还得依靠民众的使用。

当下在海南，不论是政府，还是学界、社会都在积极作为，使得保护和传承海南方言的氛围更加浓郁、成果更加丰硕。比如在海口美兰国际机场，随处可见海南话常用词汇教学标签；在网络上，涌现出一批守护和传承海南本土语言和方言的志愿者。

“海南群众有着浓厚的故土情怀，十分热爱家乡文化，这对本土语言和方言的保护和传承是有利的。”冯法强坦言，我们有理由相信，海南本土语言和方言蕴含的多彩文化，必将在增强海南自贸港文化软实力上发挥更大作用。

音乐人“流星阿文”创作海南话歌曲火爆出圈，网友热评——

海南话原来这么好听

潮人潮品

■ 本报记者 张婉茜

比起本名，蔡科文让更多歌迷、戏迷熟知的，是艺名“流星阿文”。

2010年，蔡科文参与创作、演唱的海南话歌曲《定安娘子》，将海南话和说唱相结合，曲风独特，火爆“出圈”，至今仍广为传唱。这首歌曲也让他一度风靡网络，成为海南话说唱歌手的代表之一。

然而，在“歌手”标签背后，蔡科文还做过节目策划、纪录片导演、音乐编辑，甚至是农业电商。在他看来，尽管身份在变，初心却从未改变——想以自己的方式去挖掘海南独特的地域文化，唤起一些人的回忆和共鸣。

日前，蔡科文创作的海南话歌曲《戏台》全网上线。他用琼腔美韵将琼剧戏台上的故事娓娓道来，也道出了戏台之外的人生哲思、生活态度，以及他内心浓浓的乡土情怀。

从“观潮者”到“赶潮人”

“锣鼓响起去看戏，琼剧戏台放村边。搬张凳子占位置，八仙抢到公祖钱……”当《戏台》MV拉开序幕，伴随着悠扬旋律，一句句“接地气”的唱词，勾勒出热闹祥和的琼剧演出盛况。

“在海南农村，人们有逢年过节搭台看琼剧的习惯。开演前，老人们总会搬张凳子，早早地到台前占座；孩子们则最期待大幕拉开前散发‘八仙钱’的环节，寓意图个吉利。”蔡科文说，这是留存在他儿时记忆里的戏台，也是他与琼剧结缘的开始。

蔡科文是一位“80后”，在长辈的耳濡目染下，他打小就是戏迷。虽然无法完全听懂咿咿呀呀的唱词，但琼剧唱腔的婉转清亮、乐曲旋律的跌宕起伏，让他对这种独特的音乐产生了极大兴趣。

20年前，蔡科文离岛求学，在大学期间玩起了音乐。“从那时起就强烈感受到，海南有太多东西不为人所知。”蔡科文注意到，随着城市化进程加快，海南话的使用场景正在逐渐减少，“尤其是能用海南话流利交流的青少年越来越少，这势必会淡化他们对这一语言或方言的情感

认同。” 既然直接向孩子教授海南话并非易事，那么何不将音乐这一“人类共同的语言”作为海南话学习和传播的载体？带着这一思考，蔡科文和搭档金安仔一拍即合，决定用海南话创作流行歌曲，并通过“流行手法+琼剧元素”的方式，希望借由音乐唤起人们对海南话等本地传统文化的兴趣，促进本土文化的传承与发展。

于是，一首首脍炙人口的海南话歌曲先后出炉——



蔡科文在《戏台》MV中的定妆照。受访者供图

“西门的伊面新埠岛的海鲜，博爱路的猪脚饭黑横竹笋汤……”词曲都十分“接地气”的《哆咪哆咪》，生动描绘了海口人民的生活图景；

“你行过文笔峰，行过北门桥，江南水美忆当初……”《定安娘子》里的琼剧唱段和稚嫩童声交相呼应，让很多不爱听琼剧的人不禁感叹“原来琼剧旋律这么优美动听”；

“虽然听不懂琼剧，但是被这些歌曲深深吸引了。”“海南话原来这么好听！”翻阅着一条又一条网友评论，蔡科文感到十分欣慰：“听不懂旋律没关系，听不懂歌词大意也没关系，只要这些歌曲能成为联结人们与乡愁之间的桥梁，大家能从中听到童年回忆，能品出家乡的味道，这就够了。”

“人总要有情怀追求”

舞台上，小生深情吟唱，嗓音醇厚，花旦挥舞水袖，声情并茂，一颦一笑间，为观众讲述着戏中的悲欢离合……这是琼剧戏台上的场景，也是蔡科文新作《戏台》MV中的画面。 前不久，蔡科文相继发布了三个

不同版本的《戏台》MV，除了他的个人演唱版之外，还特别推出了生角版和旦角版，分别由海南青年琼剧演员林飞、史青艳演绎。

“戏台上没有柴米油盐，却能道出人生百味。”蔡科文说，副歌部分还融合了《红叶题诗》《刁蛮公主》《梁祝》等家喻户晓的琼剧剧目，再现一个个令人印象深刻的经典桥段。

从歌曲编写到MV拍摄，蔡科文和团队自掏腰包完成了全部的创作，这也并非第一次“为爱发电”。“人总是要有点情怀追求的。”蔡科文直言，作为一名土生土长的海南人，有责任也有义务将家乡文化发扬好、传播好。

如今，除了创作音乐，蔡科文还发挥所长，以拍摄宣传片、纪录片的方式，展示海南各地的风土人情，创作本土宣传片、纪录片。他用镜头记录了琼中“天上什寒”(什寒村)最后一名制弩人、文昌“村VA”的火热开打、海口百年粉店的点滴等等。

情怀也好，追求也罢，无论何种方式，不变的是对海南这片土地的热忱，以及继续讲述生生不息的海岛生命、海南故事。“要在这条路上越走越远呢……”蔡科文说。

文化和旅游部推出 茶文化主题等旅游线路

2024年“神州春色”全国春季旅游宣传推广活动4月9日在河南洛阳举办。活动现场，文化和旅游部资源开发司推介了中国茶文化主题旅游线路，“大美春光在路上”乡村旅游精品线路、“春时花海”旅游特色资源、春季美食线路等特色旅游线路。

河南、天津、内蒙古等地围绕“神州春色”主题，开展各具特色的春季旅游推介，宣传春季旅游资源，丰富春季旅游产品供给，为广大民众出游提供更多选择。

据介绍，作为“旅游中国 美好生活”全国旅游宣传推广工作的重要内容，本次推广活动旨在聚焦春季旅游的资源特色和市场特征，整合各地春季旅游宣传举措，把自然风光和人文风情转化为旅游业的持久魅力，进一步巩固国内旅游发展态势。

(据新华社)

